OFFICIAL GAZETTE
OF SOUTH WEST AFRICA.

OFFISIËLE KOERANT
VAN SUIDWES-AFRIKA.

UITGAWE OP GESAG. *PUBLISHED BY AUTHORITY.*

1/- **Saturday, 15th April, 1950.** **WINDHOEK** **Saterdag, 15 April 1950.** **No. 1495.**

CONTENTS

Page.

PROCLAMATIONS—

No. 13. Land Bank Amendment Proclamation, 1950. . 297
No. 14. Fencing Proclamation Amendment Proclamation, 1950. 297

GOVERNMENT NOTICES—

*No. 90. Native Commissioners: Appointment as. . . 298
No. 106. Karakul Industry Advisory Board: Appointment of Members. 298
No. 107. Maximum Prices of Flock and Wadding and of Clippings, Cuttings and Waste Material. . 298
No. 108. Maximum Prices of Baths. 299
No. 109. Maximum Prices of "Moygashel" Fabrics. . 300
No. 110. Examining Officers in Terms of the Motor Vehicle and Wheel Tax Ordinance, 1937: Appointment as and Cancellation of Appointment as. 300
No. 111. Meat Trade Control Board: Appointment of Assessor Member. 300
No. 112. Marriage Officer: Appointment as. . . . 300
No. 113. Maximum Prices of Cigarettes: Amendment. . 301
No. 114. Maximum Prices of Garden Tools and Requisites. 301
No. 115. Municipality of Mariental: Street and Traffic Regulations. 302
No. 116. Prison Board of Visitors: Re-appointment of Member. 318
No. 117. Marriage Officer: Appointment as. . . . 318
No. 118. Commissioner of Oaths, District Maltahohe: Appointment of. 318
No. 119. Notice to Importers. 318
No. 120. Circuit Courts: Division of Territory into Circuit Districts and Fixing of Dates, etc., for Holding of Courts. 318

GENERAL NOTICES—

No. 40. Election Expenses: Municipality of Keetmanshoop. 319
No. 41. Banks' Statement — February, 1950. . . . 319
No. 42. Areas reserved from Pegging of Claims: Withdrawal of General Notices No. 70 of 1947 and No. 30 of 1949. 320
No. 43. Assizing: Magisterial Districts of Karibib and Swakopmund. 320
No. 44. List of Companies registered, etc., during March, 1950. 320

ADVERTISEMENTS—

Estate Notices, etc., etc. 321

* Republished with Corrections.

INHOUD

Bladsy.

PROKLAMASIES—

No. 13. Wysigingsproklamasie insake die Landbank 1950. 297
No. 14. Wysigingsproklamasie insake Omheining 1950. . 297

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS—

*No. 90. Naturellekommissarisse: Aanstelling van. . . 298
No. 106. Karakoelnywerheid-Adviesraad: Aanstelling van Lede. 298
No. 107. Maksimum Pryse van Vlokwol en Watte en van Knipsels, Snippers en Afvalstowwe. . . . 298
No. 108. Maksimum Pryse van Baddens. 299
No. 109. Maksimum Pryse van „Moygashel" Fabrikate. . 300
No. 110. Ondersoeksbeamptes ingevolge die Ordonnansie op Motorvoertuie en Wielbelasting, 1937: Aanstelling van en Herroeping van Aanstelling van. 300
No. 111. Vleishandel-Kontroleraad: Aanstelling van Assessorlid. 300
No. 112. Huweliksamptenaar: Benoeming tot. . . . 300
No. 113. Maksimum Pryse van Sigarette: Wysiging. . 301
No. 114. Maksimum Pryse van Tuingereedskap en Benodighede. 301
No. 115. Munisipaliteit Mariental: Straat- en Verkeersregulasies. 302
No. 116. Raad van Toesig vir Gevangenisse: Her-aanstelling van Lid. 318
No. 117. Huweliksamptenaar: Benoeming tot. . . . 318
No. 118. Kommissaris van Ede, Distrik Maltahohe: Aanstelling van. 318
No. 119. Kennisgewing aan Invoerders. 318
No. 120. Rondgaande Howe: Verdeling van Gebied in Rondgangdistrikte en Vasstelling van Datums, ens., van Hofsittings. 318

ALGEMENE KENNISGEWINGS—

No. 40. Verkiesingsuitgawes: Munisipaliteit Keetmanshoop. 319
No. 41. Bankeopgawe — Februarie 1950. . . . 319
No. 42. Streke Teruggehou van Afsteek van Kleims: Terugtrekking van Algemene Kennisgewings No. 70 van 1947 en No. 30 van 1949. . . . 320
No. 43. Yking: Magistraatsdistrikte Karibib en Swakopmund. 320
No. 44. Lys van Maatskappye geregistreer, ens., gedurende Maart 1950. 320

ADVERTENSIES—

Boedel Kennisgewings, ens., ens. 321

* Oorgepubliseer met verbeterings.

PROCLAMATIONS

BY HIS HONOUR PETRUS IMKER HOOGENHOUT, ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 13 of 1950.]

WHEREAS it is desirable to amend the law relating to the Land and Agricultural Bank of South West Africa established under the Land Bank Amendment Proclamation, 1922 (Proclamation No. 10 of 1922);

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. In this Proclamation the expression "the principal Proclamation" means the Land Bank Proclamation, 1935 (No. 22 of 1935), as amended from time to time.

2. Section *two* of the principal Proclamation is hereby amended by the deletion in the definition of "dividing fence" of the expression "14 pounds" and the substitution therefor of the expression "12 pounds".

3. This Proclamation shall be called the Land Bank Amendment Proclamation, 1950.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek this 4th day of April, 1950.

P. I. HOOGENHOUT,
Administrator.

PROKLAMASIES

VAN SY EDELE PETRUS IMKER HOOGENHOUT, ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 13 van 1950.]

NADEMAAL dit wenslik is om die wet betreffende die Land- en Landboubank van Suidwes-Afrika ingestel kragtens die „Landbank Wijzigings Proklamatie 1922" (Proklamasie 10 van 1922) te wysig;

SO IS DIT dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdheid my verleen hierby proklameer, verklaar en bekendmaak:—

1. In hierdie Proklamasie doel die uitdrukking „die Hoofproklamasie" op die Landbank-Proklamasie 1935 (Proklamasie 22 van 1935) soos van tyd tot tyd gewysig.

2. Artikel *twee* van die Hoofproklamasie word hierby gewysig deur die uitdrukking „14 pond", wat in die woordbepaling van „tussenheining" voorkom, te skrap en dit te vervang met die uitdrukking „12 pond".

3. Hierdie Proklamasie heet die Wysigingsproklamasie insake die Landbank 1950.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my hand en seël te Windhoek op hierdie 4de dag van April 1950.

P. I. HOOGENHOUT,
Administrateur.

No. 14 of 1950.]

WHEREAS it is desirable to amend the law relating to the erection and maintenance of dividing fences between adjoining properties;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. In this Proclamation the expression "the principal Proclamation" means the Fencing Proclamation, 1921 (No. 57 of 1921), as amended from time to time.

2. Section *two* of the principal Proclamation is hereby amended—
   (i) by the deletion of the word "four" where it occurs for the first time and the substitution therefor of the word "five"; and
   (ii) by the deletion in the definition of "dividing fence" of the expression "14 pounds" and the substitution therefor of the expression "12 pounds".

3. This Proclamation shall be called the Fencing Proclamation Amendment Proclamation, 1950.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek this 4th day of April, 1950.

P. I. HOOGENHOUT,
Administrator.

No. 14 van 1950.]

NADEMAAL dit wenslik is om die wet betreffende die oprigting en instandhouding van tussenheinings tussen aangrensende eiendomme te wysig;

SO IS DIT dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdheid my verleen hierby proklameer, verklaar en bekendmaak:—

1. In hierdie Proklamasie doel die uitdrukking „die Hoofproklamasie" op die „Omheinings Proklamatie 1921" (Proklamasie 57 van 1921), soos van tyd tot tyd gewysig.

2. Artikel *twee* van die Hoofproklamasie word hierby gewysig—
   (i) deur die woord „vier" waar dit die eerste keer voorkom te skrap, en dit te vervang met die woord „vyf"; en
   (ii) deur in die woordbepaling van „tussenheining" die uitdrukking „14 pond" te skrap, en dit te vervang met die uitdrukking „12 pond".

3. Hierdie Proklamasie heet die Wysigingsproklamasie insake Omheining 1950.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my hand en seël te Windhoek op hierdie 4de dag van April 1950.

P. I. HOOGENHOUT,
Administrateur.